

Guía de lectura

Escena primera

- 1 La escena primera se inicia con una acotación: ¿qué datos se ofrecen sobre el espacio y el tiempo en que dicha escena se sitúa? ¿Qué personajes aparecen? ¿Tienen relación con personajes reales?**

Datos sobre el espacio: *Un guardillón con ventano angosto, lleno de sol. Retratos, grabados, autógrafos repartidos por las paredes, sujetos con chinches de dibujante.*

Datos sobre el tiempo: Hora crepuscular.

Los personajes que aparecen son Máximo Estrella, Madama Collet, Claudinita y Don Latino. A Max Estrella se le relaciona con el escritor sevillano Alejandro Sawa Martínez y con el propio Valle-Inclán; a Madama Collet y a Claudinita, con la esposa e hija de Sawa, y a Don Latino, con la parte más negativa del mismo Sawa.

- 2 El simbolismo es de gran importancia en la obra que nos ocupa. Explica brevemente la razón de los nombres que anteriormente has citado.**

Máximo Estrella simboliza, además de la figura del bohemio heroico, al individuo que, pese a su ceguera física, posee una extraordinaria claridad de pensamiento. Sin embargo, parte de la crítica también lo asocia con Jesucristo, Don Quijote o el ciego del *Lazarillo de Tormes*.

Madama Collet representa el mundo bohemio y cultural de París.

Claudinita indica la afectividad debido al uso del diminutivo y Don Latino es la personificación de la bohemia degradada que sobrevive a costa de los demás.

- 3 ¿Cuál es la situación inicial que da origen a la tragedia de Max? Cita dos enunciados del poeta en los que la situación inicial sea evidente.**

Max pide a su mujer que le lea la carta del Buey Apis (director del periódico donde colabora) en la que se le comunica el despido. Ante la desesperación de verse sin recursos económicos y menospreciado como escritor, propone a su familia un suicidio colectivo.

«Max: ¡Collet, mal vamos a vernos sin esas cuatro crónicas! ¿Dónde gano yo veinte duros, Collet?

Max: [...] Podemos suicidarnos colectivamente.

- 4 ¿Quién era en la mitología el Buey Apis? ¿De qué obra lo toma Valle-Inclán? ¿Podrías relacionarlo con algún personaje concreto?**

Apis (nombre egipcio: Hap, Hepu; nombre griego: Apis (Ἄπις), Epafos), el toro sagrado, fue un dios solar, de la fertilidad y, posteriormente, funerario, miembro de la corte de los dioses del antiguo Egipto. Se le representaba como un toro o un hombre con cabeza de toro, con el disco solar, uraeus, entre sus cuernos.

Valle-Inclán toma al personaje de la obra *Pequeñeces* (1891) de Luis Coloma en la que aparece denominado con el nombre de Buey Apis el ministro de la Gobernación.

- 5 ¿Qué sentido tienen las expresiones de Max Estrella cuando dice: «¡Está hermosa la Moncloa! ¡El único rincón francés en este páramo madrileño!»?**

Max ve en la Moncloa el brillo del París bohemio de su juventud.

- 6** ¿Qué opinión tiene Claudinita del compañero de su padre? Escoge alguna cita que ponga de manifiesto dicha opinión.

Claudinita piensa que Don Latino es un borracho y un golfo que se aprovecha de su padre:

«¡Ya se siente el olor del aguardiente!». «Esperando los cuartos de unos libros que se ha llevado un vivales para vender». «Don Latino, si usted no apoquina, le arañó». «Le arranco los ojos». «¡Golfo!».

- 7** Se ha relacionado a Don Latino con Sancho y a Max con Don Quijote. ¿Consideras que en Don Latino se produce el mismo proceso de *maxestrellización* paralelo al que ocurre con la *quijotización* de Sancho? Razona la respuesta.

Respuesta libre.

Escena segunda

- 1** ¿Quién era Zaratustra? ¿Por qué piensas que Valle-Inclán introduce este nombre en uno de los personajes? ¿Con qué personaje real está relacionado? ¿Qué recursos se utilizan para convertirlo en esperpento?

Zaratustra es el nombre de un profeta persa y del protagonista de la obra *Así habló Zaratustra*, de Friedrich Nietzsche. Valle-Inclán lo introduce en su obra para someter a crítica la religión católica española frente a la protestante inglesa. Con la introducción de este personaje se pone de manifiesto la admiración que la generación del 98 sentía hacia Nietzsche.

El personaje se relaciona con el librero Gregorio Pueyo, editor de los escritores modernistas de principios de siglo.

El recurso utilizado para convertir en esperpento al personaje es la animalización no solo a través de notas descriptivas como «abichado y giboso» sino, también, al hacerlo convivir e, incluso, conversar con animales: un gato, un loro y un perro.

- 2** Tras la figura de Don Gay Peregrino se esconde un escritor español. ¿De quién se trata? Busca información sobre cuál fue su primera obra e indica qué relación puede tener el título con Don Gay y con el sentido general de *Luces de bohemia*.

Bajo el nombre de Don Gay Peregrino, Valle-Inclán esconde al escritor, traductor, bohemio y viajero incansable Ciro Bayo. La primera obra original publicada por este autor fue *El peregrino entretenido: viaje romancesco* (1910). Su relación con Don Gay está en que tanto el personaje como Ciro Bayo son bohemios viajeros que someten a crítica la sociedad contemporánea, tal y como Valle-Inclán realiza en su obra valiéndose del peregrinaje de Max Estrella por las calles de Madrid.

- 3** En la obra son frecuentes los ejemplos de *literatización*. En esta escena aparece uno de ellos. Indica el autor, la obra y las expresiones que se incluyen.

El título que aparece es *Palmerín de Constantinopla*, deformación del libro de caballerías *Palmerín de Inglaterra*, de Francisco de Moraes (1500-1572); obra con influencias del *Amadís de Gaula* y las *Sergas de Esplandián* y continuación del ciclo de los Palmerines castellanos.

«Cumplidamente. Ilustres amigos, en dos meses me he copiado en la Biblioteca Real, el único ejemplar existente del *Palmerín de Constantinopla*».

- 4** ¿Con qué compara Valle la concepción religiosa de los españoles? ¿Qué conceptos elige para llevar a cabo su crítica? Recoge la cita completa y, después, escribe tu opinión sobre la concepción religiosa que se tiene actualmente en España en forma de «artículo de opinión periodístico».

Valle Inclán compara la concepción religiosa con una tribu del Centro de África. (MAX: España, en su concepción religiosa, es una tribu del Centro de África.)

Los conceptos elegidos son: la Vida, la Muerte, el Infierno y el Cielo.

Cita: «MAX: Ilustre Don Gay, de acuerdo. La miseria del pueblo español, la gran miseria moral, está en su chabacana sensibilidad ante los enigmas de la vida y de la muerte. La Vida es un magro puchero; la Muerte, una carantoña ensabanada que enseña los dientes; el Infierno, un calderón de aceite albando donde los pecadores se achicharran como boquerones; el Cielo, una kermés sin obscenidades, a donde, con permiso del párroco, pueden asistir las Hijas de María. Este pueblo miserable transforma todos los grandes conceptos en un cuento de beatas costureras. Su religión es una chochez de viejas que disecan al gato cuando se les muere».

Respuesta libre.

- 5** Además de la crítica religiosa, también aparece la crítica social, política y literaria. Concreta cada una con citas literales y añade un breve comentario personal a cada una.

- Crítica social:

DON GAY: ¿Saben ustedes cuánto me costaba la vida en Londres? Tres peniques, una equivalencia de cuatro perras. Y estaba muy bien, mejor que aquí en una casa de tres pesetas. [...] Ya digo, mejor que aquí una casa de tres pesetas. Por la mañana té con leche, pan untado de mantequilla. El azúcar, algo escaso. Después, en la comida, un potaje de carne. Alguna vez arenques. Queso, té... Yo solía pedir un poco de cerveza, y me costaba diez céntimos. Todo muy limpio. Jabón y agua caliente para lavatorios, sin tasa.

ZARATUSTRA: Es verdad que se lavan mucho los ingleses. Lo tengo advertido. Por aquí entran algunos, y se les ve muy refregados. Gente de otros países, que no siente el frío, como nosotros los naturales de España.

- Crítica política:

ZARATUSTRA: ¡Está buena España!

DON GAY: Es preciso reconocerlo. No hay país comparable a Inglaterra. Allí el sentimiento religioso tiene tal decoro, tal dignidad, que indudablemente las más honorables familias son las más religiosas. Si España alcanzase un más alto concepto religioso, se salvaba.

MAX: ¡Recémosle un Réquiem! Aquí los puritanos de conducta son los demagogos de la extrema izquierda. Acaso nuevos cristianos, pero todavía sin saberlo.

- Crítica religiosa:

Además de la cita incluida en la pregunta anterior, se puede constatar dicha crítica en las palabras de DON GAY: «Es preciso reconocerlo. No hay país comparable a Inglaterra. Allí el sentimiento religioso tiene tal decoro, tal dignidad, que indudablemente las más honorables familias son las más religiosas. Si España alcanzase un más alto concepto religioso, se salvaba. [...] Señores míos, en Inglaterra me he convertido al dogma iconoclasta, al cristianismo de oraciones y cánticos, limpio de imágenes milagreras. ¡Y ver la idolatría de este pueblo!».

Respuesta libre.

- 6** En esta escena hace su aparición por primera vez un personaje que volverá a surgir en dos nuevas ocasiones. ¿Quién es? ¿Qué cita sirve al lector para descubrirlo?

El personaje que aparece por primera vez es el preso a quien conocerá posteriormente Max Estrella en el calabozo.

«Un retén de polizontes pasa con un hombre maniatado».

Escena tercera

- 1** ¿Quién fue Emilio Castelar? ¿Por qué se compara a Max con él?

Emilio Castelar y Ripoll (1833-1899) fue un gran orador y político republicano y liberal, que se opuso al régimen de Isabel II. Fue presidente del Poder Ejecutivo de la primera República. Tras la proclamación de Alfonso XII se exilió un tiempo en París, y a su regreso a España, abandonó la política por la década de los 90. La Pisa Bien admira la elocuencia de Max, a quien toma por un segundo Castelar.

- 2** De nuevo se da *literatización*. ¿En qué consiste esta vez? Recoge las citas e indica la obra y el autor o autores de las mismas.

«Es el Rey de Portugal, que hace las bellaquerías con Enriqueta La Pisa Bien, Marquesa del Tango» (*Hermana Marica* de Góngora); «Como la corza herida» (*Cántico espiritual* de San Juan de la Cruz).

- 3** El lenguaje popular destaca especialmente en este cuadro. Recoge las palabras y expresiones que encuentres e indica su significado.

Ver anotaciones a pie de página de la escena.

Ejemplos:

- *Titular*: tener título nobiliario.
- *Entodavía*: vulgarismo por todavía.
- *Mala sombra*: expresión coloquial para indicar que una persona es desagradable y antipática.
- *Gaita*: figurada y coloquialmente, pescuezo, cuello.

- 4** ¿Por qué es importante el décimo de lotería? ¿Qué significado tiene en la obra?

El décimo de lotería es importante porque funciona como elemento de cohesión y unidad de la obra y porque introduce el azar que contribuye a la mala fortuna del personaje aun después de muerto.

Escena cuarta

- 1** La acotación que abre esta escena tiene un carácter especial. Coméntalo.

En este caso habrá de comentarse la importancia del uso de la luz que realiza el dramaturgo y que se recoge en el estudio de la obra en la presente edición.

- 2** ¿En qué consiste la crítica de Valle-Inclán en esta ocasión? ¿De qué recursos se vale? ¿A quiénes pueden ir dirigidas las coplas de Nuevos Gozos del Enano de la Venta?

La crítica se dirige a la situación social y política del país y al mundo literario del momento.

Los recursos son la burla sarcástica y los elementos grotescos como el coro de los modernistas.

Para algunos críticos, «Las coplas de Nuevos Gozos del Enano de la Venta» podrían referirse a Valeriano Weyler (1838-1930), general que se hizo famoso en 1896 por acabar con los intentos independentistas de Cuba causando un considerable número de muertes. En los años 20 seguía teniendo gran influencia por su amistad con el rey Alfonso XIII, aunque era odiado por la opinión pública.

3 ¿Cómo se presentan los personajes? ¿Qué rasgos se destacan?

La presentación de los personajes en esta escena es variada. La etopeya se utiliza para referirse, por ejemplo, a Max y Don Latino («borrachos lunáticos, filósofos peripatéticos»); la prosopografía describe al buñolero («Asoma el buñolero, un hombre gordo con delantal blanco») y el retrato aparece en La Pisa Bien («La Niña Pisa Bien, despintada, pingona, marchita»). Otras veces se presenta al personaje con alguna característica personal que lo define, como es el caso del sereno («Llega el sereno meciendo a compás el farol y el chuzo. Jadeos y vahos de aguardiente»), e incluso encontramos ejemplo de la autodefinición en las palabras de la Pisa Bien refiriéndose a Max, a Don Latino y a ella misma: «¡Ya nos juntamos los tres tristes trogloditas!». A todos los ejemplos anteriores hay que añadir la degradación esperpéntica (Dorio de Gadex, feo, burlesco y chepudo, abre los brazos, que son como alones sin plumas en el claro lunero) y, sobre todo, la acotación referida a los modernistas ya que, en ella, se añan el retrato con la degradación: «los Epígonos del Parnaso Modernista: Rafael de los Vélez, Dorio de Gadex, Lucio Vero, Mínguez, Gálvez, Clarinito y Pérez.— Unos son largos, tristes y flacos; otros, vivaces, chaparros y carillenos. Dorio de Gadex, jovial como un trasgo, irónico como un ateniense, ceceoso como un cañí, mima su saludo versallesco y grotesco».

Escena quinta

1 Fíjate en la acotación que abre la escena. Con anterioridad aparece otro espacio de características similares: ¿en qué escena? Explica el paralelismo.

El espacio se relaciona con la cueva de Zaratustra en la escena II. Ambos lugares son fríos, lóbregos, con mal olor y llenos de estanterías desordenadas.

2 Max Estrella dice que es «cesante» utilizando el término poéticamente. ¿Qué significado tiene el término? ¿Por qué lo emplea el personaje?

El cesante era un empleado público que había sido apartado de su empleo. Max utiliza el término irónicamente para expresar que lo han apartado de su actividad como escritor.

3 Explica el tono crítico que encierra la expresión «Usted desconoce la Historia Moderna».

Max hace referencia a la corrupción de la época que alcanza hasta el propio ministerio en el que se supone debe hacerse justicia.

4 En la escena se nombra a un personaje real. Localiza la cita y explica por qué se alude a dicho personaje.

El personaje real es Victor Hugo: «¡Señor Inspector, tenga usted alguna consideración! ¡Se trata de una gloria nacional! ¡El Victor Hugo de España!».

Victor Hugo fue uno de los autores más influyentes del Modernismo por lo que Don Latino otorga a Max la misma importancia que tenía el autor francés.

5 Una voz modernista grita «¡Viva la Inquisición!». ¿Qué era la Inquisición? ¿Cuál era su cometido? Explica la razón por la cual se introduce en la escena.

El término Inquisición o Santa Inquisición hace alusión a varias instituciones dedicadas a la supresión de la herejía, mayoritariamente en el seno de la Iglesia católica. La herejía en la era medieval europea muchas veces se castigaba con la pena de muerte y de esta se derivan todas las demás. <https://es.wikipedia.org/wiki/Inquisición>

Se introduce con sentido irónico para poner de manifiesto la falta de libertades.

6 Explica el significado de los coloquialismos «guindilla» y «briago».

Guindilla: despectiva y coloquialmente, guardias municipales, llamados popularmente así por el color de sus uniformes.

Briago: borracho.

Escena sexta

1 La crítica destaca constantemente el carácter narrativo de las acotaciones. Compruébalo leyendo dichas acotaciones omitiendo los diálogos y después resume su contenido en un máximo de cinco líneas.

Respuesta libre.

2 Esta escena es la segunda que Valle añadió en 1924. Explica cuál puede ser el motivo de su inclusión en la obra.

Deberá explicarse la intención de acentuar la crítica, tal y como se recoge en el estudio de esta edición.

3 ¿Con qué personaje real se identifica al preso? ¿Cuál es su importancia en la obra?

El preso se identifica con el anarquista catalán que atentó contra el rey el día de su boda. Su presencia es relevante porque a través de sus palabras se reconoce la postura de Valle-Inclán ante la situación española.

4 ¿Cuál es la postura de Max respecto a la situación del país? Elige citas que justifiquen tu interpretación.

Max critica que España sea un país bárbaro en el que solo se busca el poder y el dinero, razones por las cuales habría que hacer una revolución.

- MAX: ¡Paria!... Solamente los obreros catalanes aguijan su rebeldía con ese denigrante epíteto. Paria, en bocas como la tuya, es una espuela. Pronto llegará vuestra hora.
- MAX: Hay que establecer la guillotina eléctrica en la Puerta del Sol.
- MAX: Yo le debo los únicos goces en la lóbreguez de mi ceguera. Todos los días, un patrono muerto, algunas veces, dos... Eso consuela.
- MAX: Los obreros se reproducen populosamente, de un modo comparable a las moscas. En cambio, los patronos, como los elefantes, como todas las bestias poderosas y prehistóricas, procrean lentamente. Saulo, hay que difundir por el mundo la religión nueva.

- MAX: Y en último consuelo, aun cabe pensar que exterminando al proletario también se extermina al patrón.
- MAX: No me opongo. Barcelona semita sea destruida, como Cartago y Jerusalén. ¡Alea jacta est! Dame la mano.
- MAX: Canallas. ¡Y éstos son los que protestan de la leyenda negra!
- MAX: Los ricos y los pobres, la barbarie ibérica es unánime.
- MAX: ¡Todos! ¿Mateo, dónde está la bomba que destripe el terrón maldito de España?

Respuesta libre.

5 El preso dice que no quiso ir a la guerra. ¿A qué guerra se refiere? ¿Qué consecuencias tuvo?

La guerra a la que se alude es la guerra de Marruecos de 1909. Muchos obreros se negaron a participar en dicha guerra originándose disturbios que dieron lugar a la Semana Trágica.

6 En esta escena se da otro rasgo de *literatización*. ¿En qué consiste? ¿Qué personaje la introduce? ¿En qué momento?

La literatización se encuentra en la expresión latina «Alea jacta est»; frase del emperador romano Julio César al pasar el río Rubicón, en el norte de Italia y que significa «la suerte está echada». La expresión es utilizada por Max para expresar su conformidad con el preso respecto a lo necesario que es acabar con los poderosos y, así, obtener la justicia social.

7 Como dato de la época aparece la llamada «Ley de fugas». ¿En qué consistía?

La Ley de Fugas, vigente de 1915 a 1922, permitía a la policía disparar a los detenidos que intentasen la huida.

8 Explica el significado de «llevar mancuerna», «rufo» y «gachó».

«Llevar mancuerna»: correa que sujeta las manos; ir maniatado. «Rufo»: rufián, chulo, valentón. «Gachó»: gitanismo que indica 'hombre'.

Escena séptima

1 Explica los recursos estilísticos de la acotación primera.

Recursos estilísticos:

- Adjetivación: abundante uso del adjetivo tanto pospuesto como antepuesto, a veces formando bimembraciones (mesa larga y negra, círculo luminoso y verdoso, hombre lógico y mítico).
- Enumeración adjetival: asoma el conserje, vejete, renegado, bigotudo, tripón, parejo.
- Sinestesia: un timbre rasga el silencio.
- Hipérbaton: al extremo fuma y escribe un hombre calvo.
- Metáfora: el grillo de un timbre (sonido del timbre).

Respuesta libre.

2 Escribe dos ejemplos de *literatización* en esta escena e indica en qué consiste cada uno.

La literatización consiste en una cita famosa y textual de Rubén Darío del poema *Canción de otoño en primavera*: «¡Juventud, divino tesoro», y una parodia del final del *Canto a Teresa* de José de Espronceda: «Que haya un cadáver más, ¡qué importa al mundo!».

Respuesta libre.

3 ¿En qué consiste la crítica que se lleva a cabo en esta escena?

En esta escena se critica el periodismo español pues, sometido al poder político, carece de independencia para informar de lo que realmente sucede en el país.

4 Don Latino utiliza el término «onital». ¿Con qué motivo? ¿Qué significado tiene?

Don Latino introduce el término *onital* cuando explica el origen de su nombre en términos de la cabalística y significa: *latino*.

5 Explica el sentido que tienen las siguientes palabras que Dorio de Gádex dirige a Don Filiberto: «En el cuello del gabán llevamos las señales».

Dorio de Gádex contesta con sarcasmo a Don Filiberto señalando que en el cuello del gabán, que estaba cubierto de caspa, se mostraba su ingenio casposo.

6 En esta escena aparece el mayor número de personajes reales. Localízalos e indica por qué motivo se cita a cada uno.

A Carlos III se le cita para referirse al retroceso del país, ya que, con él, España vivió uno de sus períodos más decadentes. A Felipe II se le recuerda por su poder absolutista. Rubén Darío, denominado el vate de Nicaragua, aparece como ejemplo de literatización. A Francisco Silvela, político, escritor y académico lo nombra Don Filiberto para demostrar su propia valía como escritor, al igual que se refiere a Narciso Díaz recordando que, en una de sus crónicas del *Heraldo*, recogía el premio que Don Filiberto obtuvo en unos Juegos Florales. Por su parte, Unamuno y Alfonso XIII son nombrados en tono irónico al referirse al posible primer humorista español. García Prieto es considerado como producto de la «broma pesada» que Alfonso XIII hizo al país nombrándolo presidente del gobierno, ya que se aprovechó de su puesto para aumentar el caciquismo. De Isabel II se hace referencia a su exilio. Benlliure es tratado como un vulgar vendedor de figuras de escayola o madera pregonando su mercancía por las calles y cafés debido al ataque a los impresionistas que realizó en su discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes. Finalmente, a Cavestany también se le ridiculiza llamándolo «coplero».

Escena octava

1 Indica en qué consisten los ejemplos de *literatización* de esta escena.

La literatización de esta escena se refiere a las alusiones directas de Homero y Belisario: Homero, el autor de la *Iliada* y de la *Odisea*, fue un famoso poeta griego que era ciego. Belisario fue un general bizantino que, tras obtener grandes victorias en la época de Justiniano, fue acusado de corrupción y condenado a perder los ojos y convertirse en mendigo. Los dos, por tanto, eran ciegos y a ambos los junta Victor Hugo en el verso «Aveugle comme Homère et comme Bélisaire» que Alejandro Sawa repetía con frecuencia.

También hay referencia, en las palabras de Max, al laberinto de Creta y al hilo que Ariadna dio a Teseo para que pudiera salir de él después de matar al minotauro que protegía la entrada. Dice Max al explicar la localización de su domicilio: «Si en este laberinto hiciese falta un hilo para guiarse, no se le pida a la portera, porque muerde».

- 2 Explica lo que, en tu opinión, quieren decir las siguientes palabras de Max: «El ciego se entera mejor de las cosas del mundo, los ojos son unos ilusionados embusteros».**

Respuesta libre.

- 3 ¿A qué hace referencia la expresión «Fondo de los Reptiles»?**

El Fondo de los Reptiles eran los bienes no sujetos a control, de algunos ministerios destinado a atraer voluntades o favores u otros fines no muy lícitos.

- 4 ¿Cuál es el objeto de crítica en esta ocasión?**

El principal objeto de la crítica es el trato que la policía infringe a los detenidos, si bien se ironiza sobre otros aspectos sobre la institución e, igualmente, se pone de manifiesto el desprecio del Estado hacia la creación artística.

- 5 ¿Qué deformación esperpéntica sufre Don Latino? ¿Qué significado tiene?**

Don Latino sufre un proceso de animalización al ser llamado por Max su «perro». Como el perro, Don Latino vive de su amo pero, a diferencia de la lealtad del animal, Don Latino dejará a su dueño sin protección llegando, incluso, a serle infiel y robarlo después de muerto.

- 6 Indica la razón por la que esta escena se considera fundamental en el conjunto de la obra.**

La escena VIII es importante porque es considerada por parte de la crítica, como el núcleo central de la obra al ver en ella el principio de la mayor degradación a la que llegará Max una vez aceptada la pensión que le ofrece el ministro. Así, pues, se convierte en el espejo cóncavo deformante a partir del cual se establece la estructura simétrica de la pieza a partir del número siete, tal y como se indica en el esquema incluido en el estudio de la presente edición.

Escena novena

- 1 ¿Qué significado tiene «extravagar» en la frase «En su fondo, con una geometría absurda, extravaga el Café»?**

El significado es «extravagante; irreal».

- 2 En la segunda acotación se dice de Rubén Darío: «su máscara de ídolo se anima con una sonrisa cargada de humedad». Indica el recurso estilístico utilizado y lo que puede significar.**

El recurso utilizado es la metáfora («su máscara de ídolo» = rostro; «una sonrisa cargada de humedad» = puede referirse a los ojos cargados de alcohol, a la tristeza de la mirada [por la amargura de la vida de la que ha hablado antes], o a ambas cosas). Algunos contemporáneos de Rubén Darío señalaban la inmovilidad de su figura en «éxtasis» y su silencio o ensimismamiento como características personales, lo que lo convertía en una «máscara» de ídolo similar a las de Nicaragüa, su tierra de origen.

- 3 En una alusión a la mitología, Max dice a Rubén: «Rubén, te llevaré el mensaje que te plazca darme para la otra ribera de la Estigia». Resume en qué consiste dicho mito.**

En la mitología griega, el río Estigia era el límite entre la tierra y el mundo de los muertos, el Hades, al que circundaba nueve veces. Se creía que las almas de los difuntos podían cruzar el Estigia en una barca guiada a veces por Caronte y a veces por Flegias. Llegados al inframundo, las almas recibían un premio o un castigo en función de la vida que habían llevado cuando estaban vivos. La leyenda también cuenta que el Estigia volvía invulnerable cualquier parte del cuerpo que se sumergía en él.

- 4 Junto a Rubén Darío, se cita a otros individuos reales. ¿Quiénes son?**

Los personajes reales son: San Martín de Tours, Helena Blavatsky, Francisco Vilaespasa y Paul Verlaine. El primero era obispo de Tours, quien compartió su capa con un mendigo aterido de frío. Max no tiene capa que compartir con Rubén Darío puesto que la ha empeñado, así que comparte su dinero invitándolo a cenar.

Por lo que respecta a Helena Blavatsky, se refiere a la escritora, ocultista y teósofa rusa y una de las fundadoras de la Sociedad Teosófica, a través de la cual contribuyó a la difusión de la teosofía moderna.

- 5 Rubén cita unos versos propios pero no lo hace de manera literal. Busca en su poema dedicado a la peregrinación a Compostela y compara las dos versiones. ¿Quién acompañaba en el poema original a Rubén? ¿Qué puede significar el cambio que Valle introduce en los versos del poeta nicaragüense?**

Rubén iba acompañado de Valle-Inclán. El cambio puede significar una identificación entre Valle y su personaje.

- 6 El francés era en la época de Valle una lengua de prestigio por su cultura. En la actualidad hay preferencia por el inglés. Comenta a qué se debe el cambio.**

Respuesta libre.

Escena décima

- 1 La primera acotación es un buen ejemplo de los recursos estilísticos que el autor despliega en las didascalias. Explica el significado de la expresión «El perfume primaveral de las lilas, embalsama la humedad de la noche».**

Respuesta libre.

- 2 ¿En qué consiste la crítica en esta escena?**

En este caso se critica, especialmente, la prostitución y la corrupción administrativa.

- 3 En una acotación se recuerda las seducciones de Armida. Localiza la obra a la que se hace referencia y explica su relación con el pasaje de *Luces de bohemia*.**

En *Luces de bohemia*, Valle-Inclán realiza una parodia del canto XVI de la *Jerusalén libertada* de Torcuato Tasso (1575) en el cual la maga Armida, con sus hechizos, somete la voluntad de su amado Ronaldo llevándolo a su jardín encantado, hecho para el placer y el amor. Así lo mantenía alejado del mundo real.

Respuesta libre.

4 De nuevo aparece un personaje que ya había intervenido en la escena III. ¿De quién se trata? ¿A quién puede hacer referencia?

El personaje al que se hace referencia es El Rey de Portugal, pareja de La Pisa Bien. Sin embargo, en esta escena se amplía la información sobre dicho personaje, pues al decir La Lunares a su compañera que guarde el habano y lo regale al Rey de Portugal, parece probable que sea un proxeneta.

5 De nuevo se cita a personajes reales. ¿Quiénes son? ¿A qué se dedican? ¿Cuál es la razón de dichas alusiones?

- Joselito: José Gómez Ortega (1895-1920), famoso matador de toros apodado Gallito III y Joselito. Fue cuñado de Ignacio Sánchez Mejías. Murió en la plaza de toros de Talavera de la Reina el 16 de mayo de 1920. Lo cita La Lunares al preguntar a Max si es el autor de las coplas dedicadas a dicho torero.
- Espartero: Manuel García Cuesta (1865-1894), apodado El Espartero, fue un torero sevillano que alcanzó gran popularidad. Murió en la plaza de toros de Madrid cuando tenía 29 años. Max dice a La Lunares que él es el autor de las coplas dedicadas a Espartero.
- Pastora Imperio: Pastora Rojas Monje (1887-1979). Famosa bailaora sevillana que estrenó *El amor brujo* de Falla, y obtuvo gran éxito tanto en España como en América. La Lunares dice tener los mismos ojos que la bailaora.

6 Explica el significado de «dar morcilla», «camelista», «pingona», «panoli», «cañí», «pan de higos» y «recibir la visita del nuncio».

«Dar morcilla»: fastidiar. «Camelista»: galante, burlón. «Pingona»: sucia, en mal estado. «Panoli»: término coloquial y vulgar que significa simple, tonta, necia. «Cañí»: gitano. «Pan de higos»: virginidad femenina. «Recibir la visita del nuncio»: menstruación.

Escena undécima

1 Esta escena fue añadida en la versión final de *Luces de bohemia* junto a las escenas II y VI. En ella se agudiza la crítica. ¿En boca de qué personajes pone Valle-Inclán sus diatribas? Comenta brevemente cada intervención.

Valle realiza su crítica a través de los siguientes personajes: MAX, LA TRAPER, EL ALBAÑIL y LA MADRE DEL NIÑO.

Respuesta libre.

2 De nuevo se hace referencia a un personaje que ha intervenido con anterioridad. ¿De quién se trata? ¿Por qué se le reconoce?

El personaje que hace su reaparición es el preso anarquista con el que Max conversa en el Ministerio de la Gobernación (escena VI). Se le reconoce por las palabras del sereno: «Un preso que ha intentado fugarse».

3 ¿Qué pasaje se relaciona con la técnica cubista? ¿Por qué?

El pasaje que se relaciona con la técnica cubista se corresponde con el cuadro en el que la madre sostiene a su hijo muerto, ya que se le relaciona con el *Guernica*, de Picasso, cuadro en el que también aparece una escena similar.

4 ¿Qué contraste se da entre los personajes que han presenciado la algarada callejera? ¿Qué significado le das tú?

El contraste se produce entre aquellos personajes que defienden el orden establecido (EL EMPEÑISTA, EL TABERNERO, EL RETIRADO, LA PORTERA y UUNA VIEJA) y los que se rebelan (MAX, LA TRAPERERA, EL ALBAÑIL y LA MADRE DEL NIÑO).

Respuesta libre.

5 ¿Qué quiere decir Max cuando le dice a Don Latino «Te invito a regenerarte con un vuelo»? ¿En qué otra escena anterior se pronuncian palabras parecidas? ¿Por qué motivo?

Max invita a Don Latino al suicidio de igual forma que hace en la escena I con su mujer e hija.

6 ¿En qué consistían los «toques de ordenanza»?

Los toques de ordenanza o toques de queda son una medida gubernativa que, en circunstancias excepcionales, prohíbe el tránsito o permanencia en las calles durante determinadas horas, generalmente nocturnas.

Escena duodécima

1 Esta escena es trascendental en la obra. En ella Max expone su teoría del esperpento antes de morir. Localiza las citas en las que se desarrolla dicha teoría e intenta hilvanarlas hasta conseguir una correcta definición del esperpento.

- MAX: La tragedia nuestra no es tragedia.
- DON LATINO: ¡Pues algo será!
- MAX: El Esperpento.
- MAX: Los ultraístas son unos farsantes. El esperpentismo lo ha inventado Goya. Los héroes clásicos han ido a pasearse en el callejón del Gato.
- MAX: Los héroes clásicos reflejados en los espejos cóncavos dan el Esperpento. El sentido trágico de la vida española sólo puede darse con una estética sistemáticamente deformada.
- MAX: Las imágenes más bellas en un espejo cóncavo son absurdas.
- MAX: [...] La deformación deja de serlo cuando está sujeta a una matemática perfecta, Mi estética actual es transformar con matemática de espejo cóncavo las normas clásicas.

Respuesta libre.

2 ¿En qué lugar muere el protagonista? ¿Qué interpretación das tú a que fallezca en ese espacio?

Max muere en la puerta de su casa, el mismo lugar del que partió para llevar a cabo su viaje, cerrándose así el círculo. Nótese la similitud con la *Divina comedia*, de Dante.

Respuesta libre.

3 La muerte de Max Estrella se presenta gradualmente. Anota de qué modo se indica la progresión hacia el final.

Max tuerce siete veces la boca hasta que en la octava realiza su mueca final, se hacen dos referencias al frío de la noche semejante al frío de la muerte y se alude a la progresiva incapacidad física del personaje.

- 4** Max toma como referencia para el esperpento a Goya. Explica las relaciones que hay entre la obra y las pinturas del pintor aragonés.

Para explicar las relaciones entre los cuadros de Goya y *Luces de bohemia*, el estudiante puede acudir al estudio de la obra que se le ofrece en la presente edición.

- 5** Antes de morir, Max dice haber recobrado la vista. ¿En qué otra ocasión le ha ocurrido lo mismo? ¿Cómo lo interpretas?

Max dice haber recobrado la vista en la primera escena.

Respuesta libre.

- 6** Explica lo que te parece el comportamiento de Don Latino ante el inminente fallecimiento de Max. ¿Con qué otra escena anterior encuentras paralelismo? ¿Por qué?

El paralelismo se produce con la escena IV, en la que Max también siente frío y se siente morir ante la impasibilidad de Don Latino.

Respuesta libre.

- 7** ¿Qué función tienen la portera y la vecina en el cierre de la escena? ¿Qué añaden al texto?

La portera y la vecina son quienes anuncian la muerte de Max cerrando el círculo que se había iniciado en la primera escena. Ambos personajes sirven, pues, como elemento estructural de la obra.

- 8** Explica las siguientes expresiones «quitarse el cráneo», «tomar la coleta», «el gori-gori» y «pescarla».

«Quitarse el cráneo»: forma hiperbólica de mostrar respeto y asombro ante algo excepcional quitándose, metafóricamente, no ya el sombrero sino el cráneo. «Tomar la coleta»: tomar el pelo. «El gori-gori»: expresión coloquial con la que se alude al canto funeral y lúgubre de los entierros. «Pescarla»: emborracharse.

Escena decimatercia

- 1** En la acotación que encabeza la escena se dice «el brillo de un clavo aguza su punta sobre la sien inerte». ¿Con qué relaciona la crítica esta expresión?

El clavo en la sien se relaciona con la corona de espinas de Jesucristo.

- 2** Aparece un perro en pleno velatorio. ¿Por qué piensas que lo introduce Valle?

Respuesta libre.

- 3** A pesar de que Soulinake es un invento de Valle-Inclán, detrás de su persona se encuentra un individuo real. ¿De quién se trata?

Detrás de Soulinake se encuentra Ernesto Bark, ruso emigrado, viajero y anarquista que escribió *La santa bohemia*, en donde se recogen las andanzas de la bohemia madrileña en los primeros años del siglo xx.

- 4** Recoge las cuatro citas que Soulinake hace sobre el modo de hablar de los españoles y coméntalas globalmente.

- «Y me dispense usted a mí si llego con algún retraso, como la guardia valona, que dicen ustedes siempre los españoles».
- «Y en esa primera impresión me empecino, como dicen los españoles».

«Y que se vaya con viento fresco. ¿No es así como dicen ustedes los españoles?».

«¡Esa es una comprobación anticientífica! Como dicen siempre ustedes todos los españoles: Un me alegro mucho de verte bueno. ¿No es así como dicen?».

Respuesta libre.

5 ¿Qué datos revelan el egoísmo y la insolidaridad humana ante el dolor ajeno? ¿En qué personajes se aprecian?

Los Modernistas y Don Latino abandonan el velatorio para irse a beber y la portera y el cochero muestran prisa por enterrar el cadáver sin tener en cuenta el dolor de la esposa e hija del difunto.

6 Indica el significado de «ojos chispones», «venir a dos velas», «laviques», «fiambre», «alicantinas» y «acucarse».

«Ojos chispones»: ojos brillantes. «Venir a dos velas»: sin dinero. «Javiques»: frac o chaqué. «Fiambre»: muerto, cadáver. «Alicantinas»: tretas, astucias o malicias con que intenta engañar. «Acucarse»: agacharse.

Escena decimacuarta

1 De nuevo aparece la *literatización*. Indica en qué consiste esta vez.

El diálogo de Rubén y el Marqués de Bradomín con el sepulturero remite a Hamlet y al enterrador en la obra de Shakespeare.

2 La crítica en esta escena se pone en boca de un sepulturero que dice: «En España el mérito no se premia [...] se premia todo lo malo». ¿A qué puede referirse el autor? ¿Crees que en la actualidad podría sostenerse esta afirmación? Argumenta tu respuesta.

Respuesta libre.

3 Una segunda crítica se produce con la identificación del concejal como un ladrón del ayuntamiento. Como en la anterior pregunta, opina si en esta época ocurre algo similar.

Respuesta libre.

4 También hay crítica relacionada con el sexo cuando se advierte: «Ahí tienes el mérito que triunfa». Comenta esa frase en el contexto en el que se pronuncia y relaciónala con la sociedad presente.

Respuesta libre.

5 ¿Compartes la opinión de Rubén cuando expresa que el estudio de la Gramática es «de una frialdad triste y horrible»? Argumenta tu contestación.

Respuesta libre.

6 Compara las actitudes que respecto a la religión y al paganismo adoptan el Marqués y Rubén.

Mientras que El Marqués se muestra a favor del cristianismo, Rubén está más cerca del paganismo y de la filosofía griega:

RUBÉN: Marqués, la muerte muchas veces sería amable si no existiese el terror de lo incierto. ¡Yo hubiera sido feliz hace tres mil años en Atenas!

EL MARQUÉS: Yo no cambio mi bautismo de cristiano por la sonrisa de un cínico griego.

(Sería conveniente que los alumnos ampliaran la explicación considerando sus conocimientos sobre la concepción griega sobre la muerte a partir de sus clases de Filosofía).

Respuesta libre.

7 Cuando los sepultureros critican el olvido de los vivos hacia los muertos, el Marqués pregunta si han oído hablar de Artemisia y Mausolo. Infórmate sobre la realidad histórica y aclara por qué se incluye esta cita.

Artemisia (siglo IV a. C.) era hija del rey Hecatomnos de Caria (en la actual Turquía). Fue hermana y esposa del rey Mausolo, sucesor de Hecatomnos. Mujer culta, poseía amplios conocimientos sobre botánica y medicina. La leyenda dice que la reina había amado tanto a su esposo que al morir este redujo su cuerpo a cenizas y cada día bebía parte de ellas diluidas en un licor. Indujo a los más eminentes retóricos griegos a proclamar en su oratoria alabanzas a Mausolo, e invitó a arquitectos y escultores de renombre a Halicarnaso para decorar el monumento sepulcral de su marido, el llamado Mausoleo, que fue reconocido como una de las Siete Maravillas del Mundo Antiguo.

Respuesta libre.

Escena última

1 ¿Qué nuevos personajes reales son aludidos en la última escena? ¿Cuál es la razón por la que se los cita?

Se cita a la infantina (Isabel de Borbón, la Chata), a Gallito (José Gómez el Gallo) y a Belmonte (Juan Belmonte) al hablar de las personas que podrían haber acudido al entierro y no se presentaron a pesar de la calidad artística del escritor, al que se le compara con Gallito y Belmonte.

2 Nuevamente se pone en evidencia la falta de humanidad y el egoísmo del ser humano. ¿Por qué?

Don Latino cobra el premio del billete de lotería que pertenecía a Max sin tener en cuenta las penurias de la mujer e hija del difunto.

3 ¿Qué sentido tienen las muertes de la mujer e hija de Max Estrella?

Las muertes de la mujer e hija de Max cierran definitivamente la obra al llevar a término el suicidio al que habían sido convidadas por el protagonista en la escena I.

4 Don Latino atribuye la muerte de Madama Collet y Claudinita a «el dolor por la pérdida de aquel astro». No obstante, otro personaje argumenta que «pasaban muchas fatigas». Explica las distintas interpretaciones que se dan del mismo suceso.

Respuesta libre.

5 Indica el significado de la expresión «Para sacar algo hay que llevarla a la calle de la Pasa».

La expresión «Para sacar algo, hay que llevarla a la calle de la Pasa» significa que la madre de La Pasa Bien, dado que era una viuda decente, solo se iría con Don Latino si se casara con ella y, para hacerlo, debía acudir a la calle de la Pasa que era donde se arreglaban los papeles para contraer matrimonio.

6 Busca en la escena tres expresiones coloquiales y escribe su significado.

Ejemplos:

- Bebo sin dejar cortinas: figurada y coloquialmente, en las tabernas, residuo de vino que dejan en las copas o vasos los clientes.
- Castizo: de buen origen y casta. Madrileño.
- Malas resultas: malas consecuencias.

Respuesta libre.

Después de la lectura**1 Realiza un esquema en el que recojas todos los espacios en los que transcurre la obra, indicando la escena a la que se corresponde cada uno.**

ESPACIOS DRAMÁTICOS	ESCENAS
Casa de Max	I, XIII
Librería de Zaratustra	II
Taberna de Pica Lagartos	III, XV
Calle frente a la Buñolería modernista	IV
Despacho en el Ministerio de Gobernación	V
Calabozo	VI
Redacción de «El Popular»	VII
Despacho Ministro	VIII
Café Colón	IX
Paseo con jardines	X
Calle del niño muerto	XI
Calle de Max	XII
Cementerio	XIV

2 Busca las referencias temporales que Valle utiliza para situar los sucesos y realiza una tabla en la que indiques la escena, la hora del día aproximada y la cita textual.

ESCENAS	LOCALIZACIÓN	REFERENCIA TEXTUAL
I y III	Atardecer	«Hora crepuscular».
IV	Noche	«Noche». «La luna sobre el alero de las casas».
X	Noche	«El cielo raso y remoto. La luna lunera». «El perfume primaveral de las lilas embalsama la humedad de la noche».
XII	Amanecer	«Remotos albores de amanecida. Ya se han ido los serenos». «El reloj de la iglesia da cinco campanadas bajo el gallo de la veleta».
XIII	Tarde	«EL COCHERO: ¡Que son las cuatro, y tengo otro parroquiano en la calle de Carlos Rubio!».
XIV-XV	Tarde-noche	«La tarde fría». «DON LATINO: ¡Hoy hemos enterrado al primer poeta de España!».

- 3 De las diferentes opciones sobre la estructura que se dan en el estudio de la obra de esta edición, elige la que te parece más adecuada razonando tu respuesta.**

Respuesta libre.

- 4 A lo largo del análisis de *Luces de bohemia* hay varios elementos o personajes que se repiten a fin de dar cohesión a la obra. Elabora un esquema en el que aparezcan dichas repeticiones junto a las escenas con las que se corresponde cada uno.**

Repeticiones más destacadas:

ESCENAS	ELEMENTOS DE UNIÓN
III, IV, XV	Décimo de lotería.
II, VI, XI	Apariciones del preso catalán.
III, XII	Referencias a la capa.
I, XII	Invitaciones al suicidio.
I, IV	Referencias al Buey Apis.

- 5 Busca en el texto cinco recursos de asonancias y cinco de paronomasias indicando la escena en las que se utilizan.**

ESCENAS	ASONANCIAS
I	«Ya se siente el olor del aguardiente», «Se sienta en una silleta».
II	«Empapelan los cuatro vidrios de una puerta cuatro cromos espeluznantes de un novelón por entregas». «No los he visto en el muelle. Maestro, ¿usted conoce la Babilonia Londinense?».
III	«Entró, miró y preguntó».

ESCENAS	PARONOMASIAS
III	«Periodista y florista».
IV	«Versallesco y grotesco», «Muera Maura», «Harca, charca», «Cascos y charrascos».

- 6 El uso de la metáfora es abundante. Como en la pregunta anterior, escribe cinco ejemplos de metáforas puras sin valor crítico y otras cinco metáforas simbólicas.**

ESCENAS	METÁFORAS PURAS
III	«La cara es una gran risa de viruelas».
IV	«La luna sobre el alero de las casas, partiendo la calle por medio».
XI	«¡Qué tan fría boca de nardo».
XI	«Estoy mascando ortigas».
XV	«Lobreguez con un temblor de acetileno».

ESCENAS	METÁFORAS SIMBÓLICAS
I	«Con cuatro perras de carbón, podíamos hacer el viaje eterno».
I	«¡El único rincón francés en este páramo madrileño!» (París bohemio).
III	«Latino, préstame tus ojos para buscar a la Marquesa del Tango».
VI	«Yo soy el dolor de un mal sueño».
VI	«Yo soy un poeta ciego».

7 Busca al menos un ejemplo de los siguientes recursos: aliteración, políptoton, sinonimia, anáfora, reduplicación, gradación, pleonismo, antítesis, hipérbole y paradoja. A continuación, con todos los elementos analizados, redacta un texto en el que recojas el estilo y lenguaje de *Luces de bohemia*.

- Aliteración: «Con bravatas de valiente./Miente, miente, miente» (esc. IV).
- Políptoton: «¿Qué sería de este corral nublado? ¿Qué seríamos los españoles?» (esc. II).
- Sinonimia: «Briago y curda» (esc. V).
- Anáfora: «¿Qué sería de este corral nublado? ¿Qué seríamos los españoles?» (esc. II).
- Reduplicación: «Venancio, no vuelvas a compararme con Castelar. ¡Castelar era un idiota!» (esc. III).
- Gradación: «La Vida es un magro puchero; la Muerte, una carantoña ensabada que enseña los dientes; el Infierno, un calderón de aceite albando donde los pecadores se achicharran como boquerones; el Cielo, una kermés sin obscenidades, a donde, con permiso del párroco, pueden asistir las Hijas de María» (esc. II).
- Pleonismo: «finado difunto» (esc. III).
- Antítesis: «ilusionados y tristes» (esc. II).
- Hipérbole: «Parece que la nariz se le dobla sobre una oreja» (esc. II).
- Paradoja: «¡Veó! ¡Oh, cómo veó! ¡Magníficamente!» (esc. I).